



**Start
planning now**

**Make your
retirement
dream a
reality**

Underwritten by:

eTiQa
Insurance

**Humanising
Financial Services.**



Maybank

Smart Retirement Xtra

Plan a fulfilling retirement

Wouldn't it be nice to know your worrying days are over? That the ideal retirement life you've always imagined can be a reality? You would want to enjoy life after years of hard work to earn the ideal living for you and your family. Well indeed, your retirement should be made exciting and full of adventures because that's the best time you can enjoy life to the fullest without worrying about financial burden.

The children are all grown up and able to care for themselves. You've built a good home to live in, so nothing should hold you back from experiencing the adventures you've long awaited for. On average, each retiree should have sufficient funds to sustain a fulfilled life for the next 20 years. **So what's the key to attaining this dream? It's through Smart Retirement Xtra!**

It is your gateway to enjoy a regular income stream when you retire and be covered by insurance protection. Worry free and adventure filled, that's what every retirement should be.

Plan your retirement the smart way and enjoy the extra tax advantage now with Smart Retirement Xtra.

What is Smart Retirement Xtra?

Smart Retirement Xtra is your window to a relaxed and fulfilling retirement through a non-participating deferred annuity certain plan with a limited premium payment period of 10 years.

During this accumulation period, Smart Retirement Xtra provides Death and Total and Permanent Disability (TPD) insurance in the event of any unwanted circumstances. To top it off, you may also be eligible for tax relief up to RM3,000 from now till year 2021, subject to approval of the Malaysian Inland Revenue Board.

Imagine worry free days ahead as you will receive your 1st guaranteed cash payout at the end of age 60 next birthday with 10 yearly payouts. The guaranteed annual payout is 10.5% of your total contractual premium paid.

Smart Retirement Xtra Benefits

Assurance of Coverage

In the event of an unexpected situation, rest assured that you will be insured for RM10,000 on Death or Total and Permanent Disability throughout the accumulation period.

Guaranteed Cash Payouts

Be worry-free and enjoy 10 years of guaranteed cash payments (GCP) of 10.5% p.a. of the total contractual premiums paid.

Guaranteed Acceptance

Why wait for the last minute? Start now and secure a continuous income for your retirement. Anyone aged 30 up to 50 years¹ can now plan for retirement without any medical check-up.

Special Tax Relief up to RM3,000.

Enjoy tax relief of up to RM3,000 yearly for annuity premiums² paid until year of assessment 2021, subject to the approval of the Malaysian Inland Revenue Board.

Note:

¹Age basis is age next birthday

²Your annual premium paid is split into 2 portions:

- Annuity Premium which is attributable to your annuity benefits.
- Non Annuity Premium provides coverage for Death and TPD. This premium amount is fixed at RM100.

Smart Retirement Xtra Illustration

Age	40 years (Age Next Birthday)
Annual Premium Paid	RM3,100
Non Annuity Premium	RM100
Annuity Premium	RM3,000
Yearly GCP	RM3,255

Cash Payout Option Only

Scenario	High (6%)	Low (3%)
Total Contractual Premium Paid	RM31,000	RM31,000
Total Annuity Premium eligible for Tax Relief	RM27,000	RM27,000
Total GCP received	RM32,550	RM32,550
Maturity Value	RM46,668.32	RM5,678.52
Total Projected Value (Total GCP Received + Non-Guaranteed Maturity Value)	RM79,218.32	RM38,228.52

Product Description

Policy Tenure

70 years old minus Entry Age (Age Next Birthday).

Accumulation Period

60 years old minus Entry Age (Age Next Birthday).

Guaranteed Cash Payment (GCP) Payout Period

10 years; 1st GCP is payable at the end of year age 60 next birthday.

Product Benefit

Insurance Coverage

RM10,000 for Death or Total and Permanent Disability (TPD).

Death Benefit

Upon death of the Life Insured during the **accumulation** period, the Sum Insured plus the Account Value will be payable.

Upon death of the Life Insured during the **GCP payout period**, the death benefit payable is the Account Value.

Note: There is a 1 year waiting period for natural death. The death benefit for natural causes during the 1st policy year is a refund of premium paid.

Total and Permanent Disability (TPD) Coverage

Upon TPD of the Life Insured during the **accumulation** period, the Sum Assured plus the Account Value will be payable.

Upon TPD of the Life Insured during the **GCP payout period**, the TPD benefit payable is the Account Value.

Note:

1. There is a 1 year waiting period for natural TPD. The TPD benefit for natural causes during the 1st policy year is a refund of premium paid.
2. TPD coverage is up to age 65 next birthday.

The TPD Benefit is payable in a lump sum after 6 months from the date of disability. The payment of TPD benefit is subject to Maximum Aggregate TPD Benefit of RM2,000,000 per life.

Survival Benefit

Guaranteed Cash Payment is payable from the Account Value for 10 years:

End of Policy Year	GCP
From age 60 to age 69 next birthday	10.5% p.a.

Note:

1. GCP is a percentage (%) of total contractual premium paid.
2. GCP will be adjusted downward if the annual premium is not paid in full according to the following formula:

Scaled Down Guaranteed Cash Payment Amount:
 $10.5\% \times \text{Total Contractual Premium} \times \text{Scaling Factor}$

The Scaling Factor is depending on the number of unpaid annual premium as per below table:

No. of Unpaid Annual Premium	0	1	2	3	4	5	6 onwards
Scaling Factor	100%	88%	75%	60%	45%	30%	0%

For example :

Annual Premium = RM6,000

Premium mode = Quarterly

Outstanding Premium = 6 quarterly payments, which equivalent to 1.5 year annual premium.

Scaled Down Guaranteed Cash Payment Amount:

= $10.5\% \times (\text{RM}6,000 \times 10) \times 75\% = \text{RM}4,725$

Policyholder can pay any unpaid premiums one year before the end of the premium paying period to enjoy up to original GCP amount subject to terms and conditions.

If any outstanding amount is paid after the premium paying period and 1 year before the GCP payout commence, interest will be imposed subject to company's prevailing rate.

Maturity Benefit

Maturity benefit is the balance of the Account Value after the final Cash Payment is paid. This benefit is only payable if the Account Value is positive at policy maturity date.

Surrender Charge

During accumulation period

If a policy is surrendered during the accumulation period, a surrender charge of 15% will be imposed.

Note: The surrender charge will be subjected to relevant charges or taxes including Goods & Services Tax (GST) as deemed necessary by the Malaysia tax authorities.

Example:

Assuming the Policyholder has paid 5 years annual premium at RM6,000 per year (inclusive of the RM100 non-annuity premium) and subsequently surrenders during the accumulation period which Account Value is RM27,659.

Surrender Value

Account Value x (1-surrender charge)
= $\text{RM}27,659 \times (1-15\%) = \text{RM}23,510$

Note: This amount is before Goods & Services Tax (GST) deduction on surrender charge.

Tax penalty

$8\% \times \text{Min} (\text{Premium eligible for tax relief, Annuity Premium}) \times (\text{Number of premiums paid})$
= $8\% \times \text{Min} (\text{RM}3,000, \text{RM}5,900) \times 5 = 8\% \times \text{RM}3,000 \times 5$
= RM1,200

The policyholder will receive RM23,510. Etiqa will pay IRB RM1,200 from the surrender charge on behalf of the policyholder.

The surrender charge imposed during the accumulation period is inclusive of the 8% tax penalty.

During GCP payout period

For surrenders during the GCP payout period, a surrender charge of 5% of Account Value will be imposed.

Policy Charges

Allocation Rates and Front-end Charge (% of Annuity Premium)

Annuity Premiums will be allocated into the account according to the allocation rate as shown in the table below:

Policy Year	1	2	3	4	5-10
Allocation Rate	75%	75%	80%	90%	95%
Front-end charge	25%	25%	20%	10%	5%

Crediting spread (monthly charges)

1% p.a. of Account Value.

Policy Admin Charge (monthly charges)

RM240 for 1st year and RM60 per year thereafter.

At a Glance

Eligibility (Age Next Birthday)

Minimum entry age	30 years old
Maximum entry age	50 years old
Maximum age of cover	70 years old

Premium

Minimum	RM3,000 yearly
---------	----------------

Guaranteed Acceptance Underwriting Rule

a. Residential Qualification

The Life Insured must be a Malaysian residing in Malaysia, Brunei or Singapore at the time of application or a Permanent Resident (PR) of Malaysia who is residing in Malaysia.

b. Underwriting Decision

Guaranteed acceptance, under the eligibility entry age.

Exclusions

This policy shall not cover Death resulting from:

- Suicide while sane or insane within 12 months from the Issue Date of this policy; or
- AIDS or AIDS related complex or infection by HIV except due to blood transfusion.

This policy shall not cover for TPD resulting from:

- Participation in any criminal act, riot, civil commotion, insurrection, war (whether declared or not), revolution or any warlike operations, acts of foreign enemies, any act of terrorism and chemical warfare; or
- Participation in any dangerous or hazardous sport or hobby such as (but not limited to) steeple chasing, polo, horse racing, underwater diving, hunting, motor vehicular racing, mountaineering or potholing; or
- Participation in any form of aviation (except as a fare-paying passenger or crew member on a regular route operated by a commercial airline), or aerial sports such as (but not limited to) skydiving, parachuting, bungee jumping, hang gliding, and ballooning; or
- Self-inflicted injuries or suicide or attempted suicide, while sane or insane; or
- Injuries or hospitalisation as a result of drug addiction, or while under the influence of alcohol; or
- Human Deficiency Syndrome (HIV) infection, Acquired Immune Deficiency Syndrome (AIDS) and any AIDS related conditions; or
- Committing or trying to commit any illegal act.

Note: This list is non-exhaustive. Please refer to the Policy Contract for the full list of exclusions under this Policy.

Important Notes

- 1. This brochure is for general information only. It is not a contract for insurance nor invitation to participate. The exact terms and conditions are governed by the Policy Contract.**
2. For a detailed illustration of product, please refer to the Sales Illustration and Product Disclosure Sheet.
3. Buying a life insurance policy is a long-term commitment. An early termination of the policy usually involves high costs and the surrender value payable may be less than the total premium paid.
4. You should satisfy yourself that this plan will best serve your needs and that the premium payable under the policy is an amount you can afford.
5. You have the right to cancel this plan, by sending written instruction to us within 15 days after you have received the policy. Should you choose to cancel within 15 days, we will refund the premium received, less any medical examination fees incurred.
6. Your policy may lapse if you do not pay your premiums within 31 days of the grace period.
7. If the Life Insured, while sane or insane, commits suicide within 1 year from the Policy issue date or any reinstatement date, the Company shall refund the premium paid without interest.
8. Your policy may be partially protected through Etiqa Life Insurance Berhad's membership of Perbadanan Insurans of Deposit Malaysia. Any such protection must however not be relied upon in choosing this policy or Etiqa Life Insurance Berhad.
9. Should you require additional information about life insurance, please refer to the *insuranceinfo* booklet on "Life Insurance", which is available at all our branches or you can obtain a copy from our sales representative or visit **www.insuranceinfo.com.my**.
10. This brochure should not be construed as a contract or commitment. The information contained in this brochure may be changed without prior notice.

11. You may qualify for a tax relief of up to RM3,000 yearly from the year you purchase until year 2021, subject to the final decision of the Inland Revenue Board of Malaysia and as gazetted by the Government of Malaysia. This is on top of the RM6,000 personal insurance tax relief provided for other life insurance plans you may have.
12. The Inland Revenue Board of Malaysia (IRB) will impose a tax penalty of 8% on the total annuity premiums paid which were eligible for tax relief, upon full surrender of your policy before GCP payout period. Such tax penalty is included in the surrender charge that we have deducted from your Account Value. This amount will be remitted to IRB on your behalf.
13. All premiums (if applicable) will be subjected to relevant charges or taxes including Goods & Services Tax (GST) as deemed necessary by the Malaysia tax authorities. It is important to keep any receipt that you receive as proof of payment of premium.

Call **1300 88 6688**, visit any Maybank branch or log on to **www.maybank2u.com.my** for more details, terms and conditions.

This plan is underwritten by Etiqa Life Insurance Berhad (1239279-P), a subsidiary of Malayan Banking Berhad (3813-K). Etiqa Life Insurance Berhad is licensed under Financial Services Act 2013 and regulated by Bank Negara Malaysia. Etiqa Life Insurance Berhad is located at Dataran Maybank, No. 1, Jalan Maarof, 59000 Kuala Lumpur. This plan is distributed by Malayan Banking Berhad (3813-K) and the headquarters is located at Menara Maybank, 100 Jalan Tun Perak, 50050 Kuala Lumpur.

Disclaimer: This brochure provides a brief description and is not exhaustive. It is for reference only. For more details, please refer to the policy Contract. Terms and conditions apply.



**Rancanglah
sekarang**

**Kecapi
persaraan
impian
anda**

Smart Retirement Xtra

Merancang Persaraan Yang Memuaskan Hati

Tidakkah ia melegakan apabila anda tidak perlu berasa risau? Apabila kehidupan persaraan ideal yang anda sentiasa bayangkan menjadi kenyataan? Anda pasti mahu menjalani kehidupan yang ideal untuk diri anda dan keluarga anda selepas penat bekerja keras. Persaraan anda sememangnya mesti menarik dan penuh dengan pengembaraan kerana itulah masanya untuk anda menjalani kehidupan sepuas-puasnya tanpa berasa risau tentang beban kewangan.

Anak-anak sudah dewasa dan dapat menjaga diri mereka sendiri. Anda telah menyediakan rumah yang selesa untuk didiami, jadi tiada apa lagi yang dapat menghalang anda daripada menikmati kehidupan yang telah lama anda nantikan. Secara purata, setiap pesara sepatutnya mempunyai dana mencukupi untuk membiayai kehidupan yang memuaskan untuk 20 tahun akan datang. **Apakah kunci untuk menikmati impian ini? Pastilah dengan Smart Retirement Xtra!**

Ia membolehkan anda menikmati pendapatan tetap bila anda bersara dan dilindungi dengan perlindungan insuran. Tiada kerisauan dan penuh dengan pengembaraan, itulah persaraan yang sebenar.

Rancang persaraan anda dengan bijak dan nikmatilah cukai tambahan dengan Smart Retirement Xtra.

Apakah itu Smart Retirement Xtra?

Smart Retirement Xtra adalah langkah pertama ke suatu pengalaman persaraan yang menenangkan dan penuh kepuasan. Ia adalah plan anuiti tertunda tanpa penyertaan dengan tempoh pembayaran premium terhad selama 10 tahun.

Semasa tempoh pengumpulan ini, Smart Retirement Xtra memberikan manfaat Kematian dan Hilang Upaya Menyeluruh dan Kekal (HUMK) sekiranya berlaku kejadian yang tidak diingini. Selain daripada itu, anda juga mungkin layak untuk menerima pengecualian cukai sehingga RM3,000 dari sekarang hingga tahun 2021, tertakluk kepada kelulusan Lembaga Hasil Dalam Negeri Malaysia.

Anda tidak perlu lagi risau akan hari-hari mendatang kerana anda akan menerima bayaran tunai terjamin anda yang pertama di akhir umur 60 tahun pada hari lahir yang berikutnya selama 10 tahun. Bayaran balik tahunan yang terjamin adalah 10.5% daripada jumlah premium kontrak anda yang dibayar.

Faedah Smart Retirement Xtra

Jaminan Perlindungan

Sekiranya berlaku situasi yang tidak dijangka, jangan risau kerana anda akan diberikan insurans bernilai RM10,000 untuk Kematian atau Hilang Upaya Menyeluruh dan Kekal (HUMK) sepanjang tempoh pengumpulan.

Bayaran Tunai Terjamin

Nikmatilah 10 tahun bayaran tunai (GCP) yang terjamin sebanyak 10.5% setiap tahun daripada jumlah premium kontrak yang dibayar.

Jaminan Penerimaan

Kenapa tunggu lagi? Mulakan sekarang dan dapatkan pendapatan yang berterusan untuk persaraan anda. Sesiapa dalam lingkungan umur 30 tahun hingga 50 tahun¹ kini boleh merancang untuk persaraan mereka tanpa memerlukan sebarang pemeriksaan perubatan.

Pengecualian Cukai Khas sehingga RM3,000

Nikmatilah pengecualian cukai sehingga RM3,000 setiap tahun untuk premium anuiti² yang dibayar hingga tahun penilaian 2021, tertakluk kepada kelulusan Lembaga Hasil Dalam Negeri.

Nota:

¹Umur adalah berdasarkan umur pada hari lahir yang berikutnya

²Premium tahunan anda yang dibayar dibahagikan kepada 2 bahagian:

- Premium Anuiti yang diagihkan untuk faedah anuiti anda.
- Premium Bukan Anuiti memberikan perlindungan untuk Kematian dan Hilang Upaya Menyeluruh dan Kekal (HUMK). Jumlah premium ini adalah ditetapkan pada RM100.

Ilustrasi Smart Retirement Xtra

Umur	40 tahun (Umur Hari Lahir yang Berikutnya)
Premium Tahunan yang Dibayar	RM3,100
Premium Bukan Anuiti	RM100
Premium Anuiti	RM3,000
GCP Tahunan	RM3,255

Pilihan Bayar Balik Tunai Sahaja

Senario	Tinggi (6%)	Rendah (3%)
Jumlah Premium Kontrak yang Dibayar	RM31,000	RM31,000
Jumlah Premium Anuiti layak untuk Pengecualian Cukai	RM27,000	RM27,000
Jumlah GCP diterima	RM32,550	RM32,550
Nilai Kematangan	RM46,668.32	RM5,678.52
Nilai Jumlah Unjuran (Jumlah GCP Diterima + Nilai Kematangan Tidak Terjamin)	RM79,218.32	RM38,228.52

Penerangan Produk

Tempoh Polisi

70 tahun ditolak Umur Penyertaan (Umur pada Hari Lahir yang Berikutnya).

Tempoh Pengumpulan

60 tahun ditolak Umur Penyertaan (Umur pada Hari Lahir yang Berikutnya).

Tempoh Bayaran Tunai Terjamin (GCP)

10 tahun; GCP pertama di hujung umur 60 tahun pada hari lahir yang berikutnya.

Manfaat Produk

Perlindungan Insurans

RM10,000 untuk Kematian atau Hilang Upaya Menyeluruh dan Kekal (HUMK).

Manfaat Kematian

Sekiranya Orang yang Diinsuranskan meninggal dunia semasa tempoh **pengumpulan**, Jumlah yang Diinsuranskan dengan Nilai Akaun akan dibayar.

Sekiranya Orang yang Diinsuranskan meninggal dunia semasa **tempoh bayar balik GCP**, Manfaat Kematian yang akan dibayar adalah Nilai Akaun.

Nota: Terdapat 1 tahun tempoh menunggu sekiranya meninggal dunia untuk sebab biasa. Manfaat Kematian atas sebab semula jadi semasa tahun pertama polisi adalah bayaran balik premium yang dibayar.

Perlindungan Hilang Upaya Menyeluruh dan Kekal (HUMK)

Sekiranya Orang yang Diinsuranskan mengalami HUMK semasa tempoh **pengumpulan**, Jumlah yang Diinsuranskan dengan Nilai Akaun akan dibayar.

Sekiranya Orang yang Dilindungi mengalami HUMK semasa **tempoh bayar balik GCP**, faedah HUMK yang akan dibayar adalah Nilai Akaun.

Nota:

1. Terdapat 1 tahun tempoh menunggu untuk HUMK secara semula jadi. Faedah HUMK atas sebab biasa semasa tahun pertama polisi adalah bayaran balik premium yang dibayar.
2. Perlindungan HUMK adalah hingga umur 65 tahun pada hari lahir yang berikutnya.

Manfaat Kematian dibayar sekaligus selepas 6 bulan dari tarikh hilang upaya. Bayaran faedah HUMK adalah tertakluk kepada Faedah HUMK Terkumpul Maksimum sebanyak RM2,000,000 untuk setiap Orang yang Diinsuranskan.

Manfaat Kelangsungan Hidup

Bayaran Tunai Terjamin akan dibayar daripada Nilai Akaun selama 10 tahun:

Penghujung Tahun Polisi	GCP
Dari umur 60 hingga 69 tahun pada hari lahir yang berikutnya	10.5% setahun

Nota:

1. GCP adalah peratus (%) daripada jumlah premium kontrak yang dibayar.
2. GCP akan dikurangkan sekiranya premium tahunan tidak dibayar penuh, berdasarkan formula berikut:

Jumlah Bayaran Tunai Terjamin yang Dikurangkan:

$10.5\% \times \text{Jumlah Premium Kontrak} \times \text{Faktor Penskalaan}$

Faktor Penskalaan bergantung kepada bilangan premium tahunan yang tidak dibayar berdasarkan jadual di bawah:

Bil. Premium Tahunan Tidak Dibayar	0	1	2	3	4	5	6 dan seterusnya
Faktor Penskalaan	100%	88%	75%	60%	45%	30%	0%

Contohnya:

Premium Tahunan = RM6,000

Mod Premium = Suku tahunan

Premium Tertunggak = 6 kali bayaran suku tahunan, bersamaan dengan 1.5 tahun premium tahunan

Jumlah Bayaran Tunai Terjamin yang Dikurangkan:
 = $10.5\% \times (\text{RM}6,000 \times 10) \times 75\% = \text{RM}4,725$

Pemegang polisi boleh membayar premium tertunggak setahun sebelum penghujung tempoh pembayaran premium untuk mendapatkan jumlah sehingga jumlah asal GCP, tertakluk kepada terma-terma dan syarat-syarat.

Jika sebarang jumlah tertunggak dibayar selepas tempoh pembayaran premium dan 1 tahun sebelum bayar balik GCP bermula, faedah akan dikenakan, tertakluk kepada nilai semasa syarikat.

Manfaat Kematangan

Manfaat Kematangan adalah baki Nilai Akaun selepas Bayaran Tunai terakhir dibuat. Manfaat ini hanya dibayar sekiranya Nilai Akaun adalah positif pada tarikh kematangan polisi.

Caj Serahan

Semasa tempoh pengumpulan

Jika polisi dibatalkan semasa tempoh pengumpulan, caj pembatalan sebanyak 15% akan dikenakan.

Nota: Caj serahan akan tertakluk kepada caj-caj atau cukai-cukai yang dikenakan termasuk Cukai Barangan & Perkhidmatan (GST) sebagaimana yang dianggap perlu oleh pihak berkuasa cukai Malaysia.

Contoh:

Sekiranya pemegang polisi telah membayar premium tahunan untuk 5 tahun dengan nilai RM6,000 setahun (termasuk RM100 premium bukan anuiti) dan seterusnya membatalkan polisi semasa tempoh pengumpulan dengan Nilai Akaun RM27,659.

Nilai Serahan

Nilai Akaun x (1-caj serahan)
= RM27,659 x (1-15%) = RM23,510

Nota: Jumlah ini adalah sebelum ditolak Cukai Barangan & Perkhidmatan (GST) pada caj serahan.

Penalti Cukai

$8\% \times \text{Min (Premium layak untuk pengecualian cukai, Premium Anuiti)} \times (\text{Bilangan Premium yang dibayar})$
= $8\% \times \text{Min (RM3,000, RM5,900)} \times 5 = 8\% \times \text{RM3,000} \times 5$
= RM1,200

Pemegang polisi akan menerima RM23,510. Etiqa akan membayar IRB RM1,200 daripada caj serahan bagi pihak pemegang polisi.

Caj serahan dikenakan semasa tempoh pengumpulan adalah termasuk 8 % penalti cukai.

Semasa Tempoh Bayar Balik GCP

Serahan yang dilakukan dalam tempoh bayar balik GCP, caj serahan sebanyak 5% Nilai Akaun akan dikenakan.

Caj Polisi

Peruntukan Kadar dan Caj Permulaan (% Premium Anuiti)

Premium Anuiti akan diperuntukkan dalam akaun berdasarkan kadar peruntukan yang ditunjukkan dalam jadual di bawah:

Tahun Polisi	1	2	3	4	5-10
Kadar Peruntukan	75%	75%	80%	90%	95%
Caj Permulaan	25%	25%	20%	10%	5%

Sebaran kredit (Caj bulanan)

1% setahun dari Nilai Akaun.

Caj Pentadbiran Polisi (Caj bulanan)

RM240 untuk tahun pertama dan RM60 untuk tahun berikutnya.

Secara Ringkas

Kelayakan (Umur pada Hari Lahir yang Berikutnya)

Umur penyertaan minimum	30 tahun
Umur penyertaan maksimum	50 tahun
Umur maksimum perlindungan	70 tahun

Premium

Minimum	RM3,000 setiap tahun
---------	----------------------

Peraturan Penajajaminan Penerimaan Terjamin

a. Kelayakan Pemastautin

Orang yang Diinsuranskan mestilah warganegara Malaysia yang tinggal di Malaysia, Brunei atau Singapura pada masa permohonan atau merupakan Penduduk Tetap (PR) Malaysia yang tinggal di Malaysia.

b. Keputusan Penajajaminan

Penerimaan Terjamin, berdasarkan kelayakan umur penyertaan.

Pengecualian utama

Polisi ini tidak akan melindungi Kematian yang berlaku disebabkan oleh:

- Membunuh diri sama ada semasa waras atau tidak waras dalam tempoh 12 bulan dari Tarikh Pengeluaran Polisi; atau
- AIDS atau kompleks yang berhubung dengan AIDS atau jangkitan HIV kecuali yang disebabkan oleh pemindahan darah.

Polisi ini tidak akan melindungi Hilang Upaya yang berlaku disebabkan:

- Penyertaan dalam apa-apa perbuatan jenayah, rusuhan, kekecohan awam, penderhakaan tentera, perang (sama ada diisytiharkan atau tidak), revolusi atau apa-apa operasi perang, tindakan musuh luar, apa-apa tindakan keganasan dan perang kimia; atau
- Terlibat dalam apa-apa sukan atau hobi berbahaya seperti (tetapi tidak terhad kepada) perlumbaan kuda berhalang, polo, berlumba kuda, menyelam bawah air, berburu, perlumbaan kenderaan bermotor, mendaki gunung atau aktiviti kembara gua; atau
- Penyertaan dalam apa-apa bentuk penerbangan (kecuali sebagai penumpang yang membayar tambang atau anak kapal dalam perjalanan biasa yang dikendalikan oleh sistem penerbangan komersil), atau sukan udara seperti (tetapi tidak terhad kepada) terjun udara, sukan payung terjun, terjun bungee, luncur gantung dan aktiviti menaiki belon; atau
- Kecederaan diri yang disengajakan atau bunuh diri atau cubaan bunuh diri, ketika siuman atau tidak siuman; atau
- Kecederaan atau penghospitalan akibat penagihan dadah, atau semasa di bawah pengaruh alkohol; atau
- Jangkitan Kurang Daya Tahan Penyakit Manusia (HIV), Sindrom Kurang Daya Tahan Penyakit (AIDS) dan apa-apa keadaan yang berkaitan dengan AIDS; atau
- Melakukan atau cuba melakukan apa-apa tindakan yang menyalahi undang-undang.

Nota: Senarai ini tidak menyeluruh. Sila rujuk pada Kontrak polisi untuk senarai lengkap pengecualian-pengecualian di bawah polisi ini.

Nota Penting

1. **Brosur ini adalah untuk maklumat am sahaja. Ia bukan satu kontrak untuk insurans atau jemputan penyertaan. Terma-terma dan syarat-syarat yang tepat adalah tertakluk pada yang tertera dalam Kontrak polisi.**
2. Untuk ilustrasi terperinci mengenai produk, sila rujuk kepada Ilustrasi Jualan dan Helaian Pendedahan Produk pelan ini.
3. Membeli polisi insurans nyawa adalah satu komitmen jangka panjang. Penamatan awal polisi biasanya melibatkan kos yang tinggi dan nilai serahan yang perlu dibayar mungkin lebih rendah daripada jumlah premium yang dibayar.
4. Anda harus berpuas hati kerana pelan ini akan memenuhi keperluan anda dan premium yang perlu dibayar di bawah polisi ini berdasarkan kemampuan anda.
5. Anda mempunyai hak untuk membatalkan polisi ini dengan menghantar arahan bertulis kepada kami dalam tempoh 15 hari selepas anda menerima polisi anda. Sekiranya anda memilih untuk membatalkan polisi dalam tempoh 15 hari, kami akan mengembalikan premium yang diterima, setelah ditolak sebarang kos pemeriksaan perubatan yang ditanggung.
6. Polisi anda akan ditamatkan jika anda tidak membayar premium anda dalam tempoh tangguh selama 31 hari.
7. Jika Orang Yang Diinsuranskan, ketika siuman atau tidak siuman, membunuh diri dalam tempoh 1 tahun dari tarikh isu Polisi, Syarikat akan mengembalikan premium yang dibayar tanpa faedah.
8. Polisi anda adalah sebahagiannya dilindungi melalui keahlian Etiqa Life Insurance Berhad di bawah Perbadanan Insurans Deposit Malaysia. Walau bagaimanapun sebarang perlindungan sedemikian tidak boleh bergantung dalam membuat pilihan untuk polisi ini atau Etiqa Life Insurance Berhad.
9. Sekiranya anda memerlukan maklumat lanjut mengenai insurans hayat, sila rujuk kepada risalah *info insurans* "Insurans Hayat" yang boleh didapati di semua cawangan kami atau anda boleh mendapatkan salinan dari wakil jualan kami atau layari laman web **www.insuranceinfo.com.my**.

10. Brosur ini tidak boleh dianggap sebagai kontrak atau komitmen. Maklumat yang terkandung dalam brosur ini mungkin akan dipinda tanpa diberitahu terlebih dahulu.
11. Anda mungkin layak untuk mendapat pengecualian cukai sehingga nilai RM3,000 tahunan dari tahun pembelian anda hingga tahun 2021, tertakluk pada keputusan muktamad pihak Lembaga Hasil Dalam Negeri dan seperti yang digazetkan oleh Kerajaan Malaysia. Ini adalah tambahan kepada RM6,000 pengecualian cukai insurans peribadi yang diberikan untuk pelan insurans hayat lain yang anda mungkin ada.
12. Lembaga Hasil Dalam Negeri (LHDN) akan mengenakan penalti cukai 8% terhadap jumlah premium anuiti dibayar yang layak untuk pengecualian cukai, selepas pembatalan penuh polisi anda sebelum tempoh bayar balik GCP. Penalti cukai tersebut disertakan dalam caj pembatalan yang kami tolak daripada Nilai Akaun anda. Jumlah ini akan dimerit ke LHDN bagi pihak anda.
13. Semua premium (jika terpakai) akan tertakluk kepada caj-caj atau cukai-cukai yang berkenaan termasuk Cukai Barangan & Perkhidmatan (GST) sebagaimana yang dianggap perlu oleh pihak berkuasa cukai Malaysia. Ia adalah penting untuk menyimpan setiap resit yang telah anda terima sebagai bukti pembayaran premium.

Hubungi **1 300 88 6688**, kunjungi mana-mana cawangan Maybank atau layari **www.maybank2u.com.my** untuk maklumat lanjut, terma-terma dan syarat-syarat.

Pelan ini adalah diunderait oleh Etiqa Life Insurance Berhad (1239279-P), sebuah subsidiari Malayan Banking Berhad (3813-K). Etiqa Life Insurance Berhad adalah dilesenkan di bawah Akta Perkhidmatan Kewangan 2013 dan dikawal selia oleh Bank Negara Malaysia. Etiqa Life Insurance Berhad adalah berlokasi di Dataran Maybank, No. 1, Jalan Maarof, 59000 Kuala Lumpur. Pelan ini diedarkan oleh Malayan Banking Berhad (3813-K) dan ibu pejabat berlokasi di Menara Maybank, 100 Jalan Tun Perak, 50050 Kuala Lumpur.

Penafian: Brosur ini menyediakan maklumat ringkas yang tidak lengkap. Ia adalah semata-mata untuk rujukan sahaja. Untuk maklumat lanjut, sila rujuk kepada Kontrak polisi. Tertakluk kepada terma-terma dan syarat-syarat.



现在就开始规划

让您梦想的
退休生活
成真

Smart Retirement Xtra

规划一个充裕的退休人生

是不是知道烦恼的日子已过去了让您顿时觉得轻松? 而您梦寐以求的理想退休生活终于能成真了? 经过多年的辛勤工作, 为自己和家人打造美满生活后, 您想要好好地享受生活。事实上, 您的退休生活应该是充满刺激和多姿多彩的, 因为这是您享受生活的黄金时刻, 并且无需再为财务负担感到忧心。

孩子们都长大了, 可以自己照顾自己。您打造了一个美满家园, 再也没有什么可以阻挡您去体验您期待已久的生活。平均来说, 每个退休人士都应该拥有足够的储备金来维持未来20年的充裕生活。**那要如何实现这个梦想呢? 答案就是 Smart Retirement Xtra!**

它是让您退休时能享有定期入息的途径, 并同时获得人寿保障。退休生活应该是无忧无虑, 且精彩的。

今天就利用 Smart Retirement Xtra 明智地规划您的退休生活, 并享受额外的税务减免。

Smart Retirement Xtra 是怎样的一个计划?

Smart Retirement Xtra 让您通往轻松和多姿多彩的退休生活。它是一个只需10年保费缴付期的非红利递延年金定额保单。

如在累积期间发生不幸事故, Smart Retirement Xtra 将提供死亡和完全及永久残障保障。除此以外, 从现在至2021年, 您还可享有高达RM3,000的税务减免, 但得根据马来西亚内陆税收局的规定及批准。

试想接下来无忧的日子, 因您将会在下个生日年龄60岁末时获得第一年度的保证现金支付, 长达10个年度。这个保证现金是您所缴付的保费总额的10.5%。

Smart Retirement Xtra 的利益支付

保证提供的保障

若在累积期间发生不幸事故, 此计划将提供RM10,000的死亡或完全及永久残障保障。

保证现金支付

无忧无虑地享受10年的保证现金支付, 年息为所缴付的保费总额的10.5%。

保证受保

为何要等到最后一分钟? 现在就开始规划, 以确保您退休后还能享有定期的收入。任何30至50¹岁的人士现在就能为退休生活做出规划, 并不需做任何体检。

RM3,000的特殊税务减免

从现在至2021年的课税年度, 您的年金保费²还可享有高达RM3,000的税务减免, 但得根据马来西亚内陆税收局的规定和批准。

备注:

¹年龄是根据下个生日年龄

²您的年度保费被分为两部分:

- 归于您的年金利益的年金保费
- 提供死亡和完全及永久残障保障的非年金保费。此保费已固定为RM100。

Smart Retirement Xtra 的图表

年龄	40 岁 (下个生日年龄)
缴付的年度保费	RM3,100
非年金保费	RM100
年金保费	RM3,000
年度的保证现金支付	RM3,255

现金支付选项

预测状况	高 (6%)	低 (3%)
缴付的保费总额	RM31,000	RM31,000
可获税务减免的总年金保费	RM27,000	RM27,000
获得的保证现金支付总额	RM32,550	RM32,550
期满价值	RM46,668.32	RM5,678.52
预计总价值 (保证现金支付总额 + 非保证期满价值)	RM79,218.32	RM38,228.52

产品描述

保单期限

70 岁减投保年龄 (下个生日年龄)

累积期

60 岁减投保年龄 (下个生日年龄)

保证现金支付期

10年; 第一个保证现金支付是下个生日年龄60岁末。

产品利益

保障范围

RM10,000 的死亡或完全及永久残障利益。

死亡利益

如受保人在**累积期间**发生死亡事故, 此计划将支付保额以及账户价值。

如受保人在**保证现金支付期间**发生死亡事故, 那支付的死亡利益便是账户价值。

备注: 自然死亡有一年的等候期。如果在保单第一年发生自然死亡, 那死亡利益便是退还已缴付的保费。

完全及永久残障利益

如投保人在**累积期间**发生完全及永久残障事故,此计划将支付保额以及账户价值。

如投保人在**保证现金支付期间**发生完全及永久残障事故,那支付的完全及永久残障利益便是账户价值。

备注:

1. 非意外完全及永久残障有一年的等候期。如果在保单第一年发生非意外完全及永久残障,那完全及永久残障利益便是退还已缴付的保费。
2. 完全及永久残障只保障到下个生日年龄65岁。

完全及永久残障利益将会在残障事故后的6个月一次性支付。完全及永久残障利益的支付是受制于个人的完全及永久残障利益RM2,000,000的最高总额。

生存利益

长达10年的保证现金支付是从账户价值支付的。

保单年末	保证现金支付
下个生日年龄 60至69岁	年息 10.5%

备注:

1. 保证现金支付是缴付的保费总额的百分比(%)。
2. 如年度保费没全额清还,保证现金支付将会根据以下公式往下调整:

缩减的保证现金支付额:

$10.5\% \times \text{保费总额} \times \text{比例因数}$

比例因数是根据未缴付的年度保费数额而定,如以下图表:

未缴付年度保费的次数	0	1	2	3	4	5	6以上
比例因数	100%	88%	75%	60%	45%	30%	0%

举例：

年度保费 = RM6,000

保费缴付模式 = 每季

未缴付的保费 = 6 季的保费, 相等于一年半的年度保费

缩减的保证现金支付额:

= $10.5\% \times (\text{RM}6,000 \times 10) \times 75\% = \text{RM}4,725$

投保人可以在保费缴付期满前的一年清还所有保费, 以获得高至原本的保证现金支付额, 视条规而定。

如未缴付的保费在保费缴付期后和保证现金支付前一年清还, 那就会根据公司的现行利率征收利息。

期满利益

期满利益是支付最后一个现金支付后的账户价值的余额。这利益在保单期满时账户价值若还有余额才会支付。

退保费用

累积期间

如在累积期间退保, 需支付15%的退保费。

备注: 退保费用需征收相关费用或马来西亚税务局所规定的消费税 (GST)。

举例:

假设投保人缴付了5年的保费, 年度保费为RM6,000 (包括RM100的非年金保费)。然后在累积期间退保而账户价值存有RM27,659。

退保价值

账户价值 $\times (1 - \text{退保费}) = \text{RM}27,659 \times (1 - 15\%) = \text{RM}23,510$

备注: 此数额还未扣除退保费的销售税 (GST)。

税务罚款

$8\% \times \text{最低 (获税务减免的保费, 年金保费)} \times (\text{缴付保费的次数})$

= $8\% \times \text{最低 (RM}3,000, \text{RM}5,900) \times 5 = 8\% \times \text{RM}3,000 \times 5$
= RM1,200

投保人将收到RM23,510。Etiqa 将从退保费用里代投保人缴纳RM1,200于马来西亚内陆税收局。

在累积期间征收的退保费已包含8%的税务罚款。

保证现金支付期间

如果在保证现金支付期间退保,所征收的退保费是账户价值的5%。

保单费用

分配率和前段收费(年金保费的%)

年金保费将会根据以下分配率分配到账户里:

保单年	1	2	3	4	5-10
分配率	75%	75%	80%	90%	95%
前段收费	25%	25%	20%	10%	5%

信用差价(每月收费)

账户价值的1%。

保单行政费(每月收费)

第一年为RM240, 接下来的每年为RM60。

概览

投保资格(下个生日年龄)

最低投保年龄	30 岁
最高投保年龄	50 岁
最高保障年龄	70 岁

保费

最低	每年RM3,000
----	-----------

保证受保核保规则

a. 居住资格

受保人在投保时必须是居住在马来西亚、汶莱或新加坡的马来西亚公民, 或居住在马来西亚的永久居民。

b. 核保决定

在符合投保年龄下保证受保。

主要不保事项

此保单不保障因以下情况导致的死亡:

- 不论受保人是否神智清醒或精神失常,在保单生效日期的12个月内自杀;或
- 艾滋病或与艾滋病有关的疾病、或感染人体免疫缺陷病毒,除输血以外。

此保单不保障因以下情况导致完全及永久残障:

- 参与任何犯罪行为、暴动、民众骚乱、起义、战争(无论宣战与否),革命或任何军事行动、外敌行为、任何恐怖活动和化学战争的行为;或
- 参与任何危险或具危害性的运动或爱好,如(但不限于)越野障碍赛马、马球、赛马、潜水、打猎、赛车、登山或洞穴探险;或
- 参与任何航空活动(除了购票乘客或在商业航空公司运营定期航线服务的机组人员)、或空中活动如(但不限于)特技跳伞、跳降落伞、蹦极跳、滑翔和热气球;或
- 故意自残受伤或自杀或企图自杀,无论神智清醒或精神失常;或
- 因毒品或酒精影响下造成的受伤或住院;或
- 感染人体免疫缺陷病毒、艾滋病和与艾滋病有关的疾病;或
- 从事或试图从事任何非法行为。

备注: 以上所述内容并非详尽。欲知完整的不保事项,请参阅保单契约。

重要事项

1. 本册子仅供一般参考而已。它不是保险契约也不是邀请您参与。所有条款与条件均受保单契约管辖。
2. 欲知产品的详细说明,请参考销售说明图和产品详情表。
3. 购买人寿保险是一项长期承诺。若在保单初期终止保单,成本会很高,同时退还的款项可能少过之前缴交的保费总数。
4. 您应彻底了解此保单,确保它完全符合您的需求,亦确保此保单的保费是您能负担的数额。
5. 在您收到保单的15天内,您有权以书面指示取消此保单。若您选择在15天内取消此保单,我们将会扣除任何医药开销后,把所缴付的保费退还给您。

6. 若您没有在31天的宽限期内缴付保费, 您的保单可能会失效。
7. 受保人无论神智清醒或精神失常, 如在保单的生效日期或复保日期的一年内自杀, 公司仅退还所缴付的保费, 不计利息。
8. Etiqa Life Insurance Berhad是马存保机构(PIDM)的成员保险公司, 因此您的保单可获得部分的保障。但您不能依据这样的保障来选择这份保单或Etiqa Life Insurance Berhad。
9. 若您需要了解更多关于人寿保险, 请参阅“Life Insurance”相关的 *insuranceinfo* 小册子。您可向我们的分行和销售代理员索取此册子, 或浏览 **www.insurance.com.my**。
10. 本册子不可视为一项契约或承诺。本册子中的资讯可能未经事先通知而更改。
11. 从您购买保单的年份至2021年, 您可享受每年高达RM3,000的税务减免, 但得根据马来西亚内陆税收局的最终决定并由马来西亚政府宪报。这不包括您其他人寿保险所享受的RM6,000个人保险税务减免。
12. 在保证现金支付期前退保, 马来西亚内陆税收局将从可获税务减免的总年金保费中征收8%的税务罚款。这税务罚款已包含在我们从您账户价值中扣除的退保费里。公司将代投保人缴纳款项于马来西亚内陆税收局。
13. 所有保费(如适用)将被马来西亚税务机关征收认为必要的相关费用或税款, 包括消费税。保留予以证明您已缴付保费的任何收据是很重要的。

欢迎致电**1300 88 6688**、亲临任何Maybank分行或浏览**www.maybank2u.com.my**以了解更多详情与条规。

此计划是由 Maybank Banking Berhad (3813-K) 旗下的子公司 Etiqa Life Insurance Berhad (1239279-P) 所承保。Etiqa Life Insurance Berhad 是在2013年金融服务法案的授权下经营并由马来西亚国家银行监管。Etiqa Life Insurance Berhad 位于Dataran Maybank, No. 1, Jalan Maarof, 59000 Kuala Lumpur。此计划是由Malayan Banking Berhad (3813-K) 所发行。其总公司位于Menara Maybank, 100 Jalan Tun Perak, 50050 Kuala Lumpur。

免责声明: 本手册只提供简短的说明, 并不详尽。它仅供参考而已。欲知更多详情, 请参阅保单契约。附带条款和条件。

